

Conférence des Nations Unies sur le droit des traités

Vienne, Autriche
Première et deuxième sessions
26 mars – 24 mai 1968 et 9 avril – 22 mai 1969

Index des documents de la Conférence

Extrait des *Documents officiels de la Conférence des Nations Unies sur le droit des traités,*
Première et deuxième sessions (Documents de la Conférence)

INDEX DES DOCUMENTS DE LA CONFÉRENCE

NOTE. — Les documents dont la cote est suivie d'un astérisque ne sont pas reproduits dans le présent volume.

<i>Cotes des documents</i>	<i>Titres</i>	<i>Pages</i>	<i>Observations</i>
Documents de la Conférence plénière			
A/CONF.39/1*	Ordre du jour provisoire		Texte identique à A/CONF. 39/8.
A/CONF.39/2 et Add.1*	Règlement intérieur provisoire		Texte identique à A/CONF. 39/10.
A/CONF.39/3 et Add.1 à 8*	Méthodes de travail de la Conférence et procédures à suivre pour la première session: mémorandum du Secrétaire général et rapports intérimaires sur le programme de travail		Miméographié.
A/CONF.39/4*	Bibliographie d'ouvrages choisis sur le droit des traités		<i>Idem.</i>
A/CONF.39/5 (Vol. I) et A/CONF.39/5 (Vol. II)*	Compilation analytique des commentaires et observations présentés en 1966 et 1967 au sujet du texte définitif du projet d'articles sur le droit des traités: document de travail établi par le Secrétariat — volumes I et II.		<i>Idem.</i>
A/CONF.39/6 et Add.1 et 2*	Observations et amendements concernant le texte définitif du projet d'articles sur le droit des traités, communiqués en 1968 avant la Conférence, conformément à la résolution 2287 (XXII) de l'Assemblée générale		<i>Idem.</i>
A/CONF.39/7 et Add.1 et Add.1/Corr.1 et Add.2*	Exposés écrits présentés par des institutions spécialisées et des organismes intergouvernementaux invités à envoyer des observateurs à la Conférence		<i>Idem.</i>
A/CONF.39/8*	Ordre du jour		Reproduit dans A/CONF. 39/11, p. xxv.
A/CONF.39/9	Rapport de la Commission de vérification des pouvoirs sur la première session de la Conférence	3	
A/CONF.39/10*	Règlement intérieur adopté par la Conférence à sa 1 ^{re} séance plénière		Reproduit dans A/CONF. 39/11, p. xxvi.
A/CONF.39/11*	<i>Documents officiels de la Conférence des Nations Unies sur le droit des traités, première session, Comptes rendus analytiques des séances plénières et des séances de la Commission plénière</i>		Publication des Nations Unies, numéro de vente: F.68.V.7.
A/CONF.39/11/Add.1*	<i>Documents officiels de la Conférence des Nations Unies sur le droit des traités, deuxième session, Comptes rendus analytiques des séances plénières et des séances de la Commission plénière</i>		<i>Idem.</i> numéro de vente: F.70.V.6.
A/CONF.39/11/Add.2	<i>Documents officiels de la Conférence des Nations Unies sur le droit des traités (première et deuxième sessions), Documents de la Conférence</i>		<i>Idem.</i> numéro de vente: F.70.V.5.
A/CONF.39/12*	Méthodes de travail de la Conférence et procédures à suivre pour la deuxième session: mémorandum du Secrétaire général		Miméographié.
A/CONF.39/13 et Add.1 à 17*	Texte des articles adoptés par la Commission plénière dont la rédaction a été revue par le Comité de rédaction en application de l'article 48 du règlement intérieur		Le texte de chaque article figure dans le compte rendu de la première séance plénière consacrée à son examen.

<i>Cotes des documents</i>	<i>Titres</i>	<i>Pages</i>	<i>Observations</i>
A/CONF.39/14	Rapport de la Commission plénière sur ses travaux lors de la première session de la Conférence	103	
A/CONF.39/15	Rapport de la Commission plénière sur ses travaux lors de la deuxième session de la Conférence	245	
A/CONF.39/16*	Articles adoptés par la Conférence: texte des articles 18 et 20 modifié par le Comité de rédaction à la lumière des décisions prises par la Conférence		Reproduit dans A/CONF. 39/11/Add.1, 29 ^e séance plénière, par. 12.
A/CONF.39/17*	Texte des articles 31 et 32 modifié par le Comité de rédaction		<i>Idem</i> , 28 ^e séance plénière.
A/CONF.39/18*	Texte du préambule présenté par le Comité de rédaction		<i>Idem</i> , 31 ^e séance plénière.
A/CONF.39/19*	Articles adoptés par la Conférence: texte de l'article 57 modifié par le Comité de rédaction à la lumière des décisions prises par la Conférence		<i>Idem</i> , 30 ^e séance plénière, par. 27.
A/CONF.39/20	Texte de la Déclaration et de la résolution y relative sur l'interdiction de la contrainte militaire, politique ou économique lors de la conclusion de traités, modifié par le Comité de rédaction à la lumière des décisions prises par la Conférence		Reproduit dans A/CONF. 39/26, annexe.
A/CONF.39/21	Acte final: texte présenté par le Comité de rédaction conformément à la décision prise par la Conférence à sa 6 ^e séance plénière		Texte identique à A/CONF. 39/26.
A/CONF.39/22 et Amend.1 et Add.1 à 6*	Convention de Vienne sur le droit des traités: projet soumis par le Comité de rédaction		Miméographié.
A/CONF.39/23*	Rapport de la Commission de vérification des pouvoirs sur la deuxième session de la Conférence		Remplacé par A/CONF. 39/23/Rev.1.
A/CONF.39/23/Rev.1	Rapport de la Commission de vérification des pouvoirs sur la deuxième session de la Conférence	5	
A/CONF.39/24	Déclaration sur la participation universelle à la Convention de Vienne sur le droit des traités: texte revu par le Comité de rédaction		Reproduit dans A/CONF. 39/26, annexe.
A/CONF.39/25	Résolution relative à l'article 66 de la Convention de Vienne sur le droit des traités et à l'annexe à ladite convention: texte revu par le Comité de rédaction		<i>Idem</i> .
A/CONF.39/26	Acte final de la Conférence des Nations Unies sur le droit des traités	303	
A/CONF.39/27	Convention de Vienne sur le droit des traités	309	
A/CONF.39/28	Tableau comparatif de la numérotation des articles de la Convention de Vienne sur le droit des traités et de ceux du projet d'articles sur le droit des traités examiné par la Conférence	324	
A/CONF.39/L.1*	Clauses finales types		Miméographié.
A/CONF.39/L.2*	Ghana et Inde: projet de programme de travail de la Commission plénière		<i>Idem</i> .
A/CONF.39/L.3	Union des Républiques socialistes soviétiques: amendement à l'article 17	285	
A/CONF.39/L.4	Mongolie et Roumanie: proposition destinée au Comité de rédaction pour la préparation d'un préambule à la Convention sur le droit des traités	283	
A/CONF.39/L.5	Suisse: proposition destinée au Comité de rédaction pour la préparation d'un préambule à la Convention sur le droit des traités. . . .	283	
A/CONF.39/L.6	Brésil, Guyane et Liechtenstein: proposition concernant la garde de l'Acte final	286	

<i>Cotes des documents</i>	<i>Titres</i>	<i>Pages</i>	<i>Observations</i>
A/CONF.39/L.7	Ghana: amendement à l'article 6	286	
A/CONF.39/L.8	Belgique: amendement à l'article 2	286	
A/CONF.39/L.9	Roumanie: amendement à l'article 4	286	
A/CONF.39/L.10	Roumanie: amendement à l'article 7	286	
A/CONF.39/L.11	République-Unie de Tanzanie: amendement à l'article 9.....	287	
A/CONF.39/L.12	Mexique et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord: amendement à l'article 8	287	
A/CONF.39/L.13	Belgique: amendement à l'article 9 <i>bis</i>	287	
A/CONF.39/L.14	Belgique: amendement à l'article 10 <i>bis</i>	287	
A/CONF.39/L.15	Luxembourg: amendement aux articles adoptés par la Commission plénière	287	
A/CONF.39/L.16	Pologne: amendement à l'article 15	287	
A/CONF.39/L.17	Hongrie: amendement à l'article 20.....	287	
A/CONF.39/L.18	Hongrie: amendement à l'article 20.....	287	
A/CONF.39/L.19	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord: amendement à l'article 45	288	
A/CONF.39/L.20	Mongolie: amendement à l'article 34	288	
A/CONF.39/L.21	Yougoslavie: amendement à l'article 23	288	
A/CONF.39/L.22	Hongrie et Union des Républiques socialistes soviétiques: amendement à l'article 32	288	
A/CONF.39/L.23	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord: amendement à l'article 34	288	
A/CONF.39/L.24	Yougoslavie: amendement aux articles adoptés par la Commission plénière	288	
A/CONF.39/L.25	République du Viet-Nam: amendement à l'article 31.....	288	
A/CONF.39/L.26	Espagne: amendement à l'article 44	289	
A/CONF.39/L.27	Népal: amendement à l'article 34	289	
A/CONF.39/L.28	Lettre, en date du 5 mai 1969, adressée par l'Expert consultant au Président du Comité de rédaction	295	
A/CONF.39/L.29	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord: amendement à l'article 57	289	
A/CONF.39/L.30	Hongrie : amendement à l'article 54	289	
A/CONF.39/L.31	Suisse: amendement à l'article 57.....	289	
A/CONF.39/L.32*	Afghanistan: projet de résolution		Remplacé par A/CONF.39/L.32/Rev.1.
A/CONF.39/L.32/Rev.1	Afghanistan: projet de résolution	289	
A/CONF.39/L.33	Suisse: amendement aux articles adoptés par la Commission plénière .	290	
A/CONF.39/L.34	Chili: amendement à l'article 61	290	
A/CONF.39/L.35	Iran: amendement à l'article 53	290	

<i>Cotes des documents</i>	<i>Titres</i>	<i>Pages</i>	<i>Observations</i>
A/CONF.39/L.36 et Add.1	Algérie, Bulgarie, Ceylan, Congo (Brazzaville), Cuba, Hongrie, Inde, Mongolie, Népal, Pologne, République arabe unie, République socialiste soviétique de Biélorussie, République socialiste soviétique d'Ukraine, République-Unie de Tanzanie, Roumanie, Sierra Leone, Soudan, Syrie, Tchécoslovaquie, Union des Républiques socialistes soviétiques, Yougoslavie et Zambie: amendement aux articles adoptés par la Commission plénière	290	
A/CONF.39/L.37	République fédérale d'Allemagne: amendement à l'article 63	290	
A/CONF.39/L.38	Espagne: projet de résolution	290	
A/CONF.39/L.39	Espagne: amendement aux articles adoptés par la Commission plénière (clauses finales)	291	
A/CONF.39/L.40	Communication, en date du 13 mai 1969, reçue de l'Expert consultant en réponse à une question posée par le représentant de l'Afghanistan à la 22 ^e séance plénière de la Conférence	295	
A/CONF.39/L.41	Hongrie, Pologne, République-Unie de Tanzanie, Roumanie, Union des Républiques socialistes soviétiques et Zambie: amendement au projet de clauses finales	291	
A/CONF.39/L.42 et Add.1	Costa Rica et Pays-Bas: amendement au texte du préambule présenté par le Comité de rédaction	291	
A/CONF.39/L.43	Suède: amendement au texte du préambule présenté par le Comité de rédaction	291	
A/CONF.39/L.44	Équateur: amendement au texte du préambule présenté par le Comité de rédaction	291	
A/CONF.39/L.45	Suisse: amendement au texte du préambule présenté par le Comité de rédaction	291	
A/CONF.39/L.46	Suède: amendement au projet de résolution relatif à l'article premier dont la Commission plénière a recommandé l'adoption	292	
A/CONF.39/L.47 et Add.1*	Côte d'Ivoire, Ghana, Koweït, Liban, Maroc, Nigéria, République-Unie de Tanzanie, Sénégal et Soudan: projet de déclaration, proposition de nouvel article et projet de résolution		Remplacé par A/CONF. 39/L.47 et Rev.1.
A/CONF.39/L.47 et Rev.1	Côte d'Ivoire, Ghana, Kenya, Koweït, Liban, Maroc, Nigéria, République-Unie de Tanzanie, Soudan et Tunisie: projet de déclaration, proposition de nouvel article et projet de résolution	292	
A/CONF.39/L.48 et Add.1	Afghanistan, Côte d'Ivoire, Ghana, Inde, Koweït, Liban, Nigéria, République-Unie de Tanzanie, Sénégal et Syrie: amendement au projet de clauses finales (article D)	293	
A/CONF.39/L.49	Inde, Japon, Pays-Bas et Union des Républiques socialistes soviétiques: amendement à l'article 21 (ancien article 19)	293	
A/CONF.39/L.50	Afghanistan, Nigéria, Pologne, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Venezuela: projet de résolution (Remerciements à la Commission du droit international).....	293	
A/CONF.39/L.51*	Afghanistan, Nigéria, Pologne, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Venezuela: projet de résolution (Remerciements au Gouvernement fédéral et au peuple de la République d'Autriche)		Adopté sans changement. Voir A/CONF. 39/26, annexe.
A/CONF.39/SR.1 à SR.5*	Comptes rendus analytiques des 1 ^{re} à 5 ^e séances plénières de la Conférence		Voir A/CONF.39/11.
A/CONF.39/SR.6 à SR.36*	Comptes rendus analytiques des 6 ^e à 36 ^e séances plénières de la Conférence		Voir A/CONF.39/11/Add.1.

<i>Cotes des documents</i>	<i>Titres</i>	<i>Pages</i>	<i>Observations</i>
Documents de la Commission plénière			
A/CONF.39/C.1/1 à 18	Textes d'articles et de propositions adoptés par le Comité de rédaction		Voir A/CONF.39/14 et A/CONF.39/15, sous la rubrique consacrée à chaque article.
A/CONF.39/C.1/L.1 à L.186	Propositions et amendements présentés en Commission plénière		Reproduits dans A/CONF.39/14 sous les rubriques consacrées aux divers articles. Voir l'annexe à A/CONF.39/14 pour la liste complète.
A/CONF.39/C.1/L.187*	Mexique: note sur l'organisation des travaux		Miméographié.
A/CONF.39/C.1/L.188 à L.343	Propositions et amendements présentés en Commission plénière		Reproduits dans A/CONF.39/14 sous les rubriques consacrées aux divers articles. Voir l'annexe à A/CONF.39/14 pour la liste complète.
A/CONF.39/C.1/L.344	Texte de l'article 17 adopté à titre provisoire par le Comité de rédaction		Reproduit dans A/CONF.39/14, par. 185.
A/CONF.39/C.1/L.345 à L.369	Propositions et amendements présentés en Commission plénière		Reproduits dans A/CONF.39/14 sous les rubriques consacrées aux divers articles. Voir l'annexe à A/CONF.39/14 pour la liste complète.
A/CONF.39/C.1/L.370 et Add.1 à 7*	Projet de rapport de la Commission plénière sur ses travaux lors de la première session de la Conférence		Remplacé par A/CONF.39/C.1/L.370/Rev.1/Vol.I (et Corr.1) et A/CONF.39/C.1/L.370/Rev.1/Vol.II (et Corr.1).
A/CONF.39/C.1/L.370/Rev.1/Vol.I (et Corr.1) et A/CONF.39/C.1/L.370/Rev.1/Vol.II (et Corr.1)*	<i>Idem</i>		Miméographié. Pour le texte définitif, voir A/CONF.39/14.
A/CONF.39/C.1/L.371 à L.389	Propositions et amendements présentés en Commission plénière		Reproduits dans A/CONF.39/14 ou dans A/CONF.39/15 sous les rubriques consacrées aux divers articles. Voir l'annexe à chacun des documents ci-dessus pour la liste complète.
A/CONF.39/C.1/L.390 et Add.1 à 13*	Projet de rapport de la Commission plénière sur ses travaux lors de la deuxième session de la Conférence		Miméographié. Pour le texte définitif, voir A/CONF.39/15.
A/CONF.39/C.1/L.391 à L.403	Propositions et amendements présentés en Commission plénière		Reproduits dans A/CONF.39/15 sous les rubriques consacrées aux divers articles. Voir l'annexe à A/CONF.39/15 pour la liste complète.
A/CONF.39/C.1/SR.1 à SR.83*	Comptes rendus analytiques des 1 ^{er} à 83 ^e séances de la Commission plénière		Voir A/CONF.39/11.
A/CONF.39/C.1/SR.84 à SR.105*	Comptes rendus analytiques des 84 ^e à 105 ^e séances de la Commission plénière		Voir A/CONF.39/11/Add.1.

<i>Cotes des documents</i>	<i>Titres</i>	<i>Pages</i>	<i>Observations</i>
Documents du Comité de rédaction			
A/CONF.39/D.C./1 à 58*	Textes relatifs aux projets d'articles, amendements et autres propositions étudiés par le Comité de rédaction		Miméographiés.
A/CONF.39/D.C./R.1 à R.55*	<i>Idem</i>		<i>Idem.</i>
A/CONF.39/D.C./R.56 à R.62	Observations du Secrétariat sur les articles adoptés par la Commission plénière au cours de la première session de la Conférence	297	Ne sont reproduits que les documents qui intéressent le texte français: A/CONF.39/D.C./R.56, R.57 et R.59.
A/CONF.39/D.C./R.63*	Articles renvoyés au Comité de rédaction pendant la première session de la Conférence et dont la Commission plénière n'a pas terminé l'examen — Document de travail n° 50		Miméographié.
A/CONF.39/D.C./R.64	Observations du Secrétariat sur les articles renvoyés au Comité de rédaction pendant la première session de la Conférence et dont la Commission plénière n'a pas terminé l'examen	301	
A/CONF.39/D.C./R.65 à R.88*	Textes relatifs aux projets d'articles, amendements et autres propositions étudiés par le Comité de rédaction		Miméographiés.
Documents divers			
A/CONF.39/INF.1*	Information à l'usage des délégations		Brochure imprimée.
A/CONF.39/INF.2* (y compris additifs et rectificatifs)	Liste des délégations des États représentés à la première session de la Conférence, des observateurs d'institutions spécialisées et d'organisations intergouvernementales, ainsi que du Secrétariat		Reproduite dans A/CONF.39/11, p. xiii.
A/CONF.39/INF.3*	Renseignements à l'usage des délégations		Brochure imprimée.
A/CONF.39/INF.4* (y compris additifs et rectificatifs)	Liste des délégations des États représentés à la deuxième session de la Conférence, des observateurs d'institutions spécialisées et d'organisations intergouvernementales, ainsi que du Secrétariat		Reproduite dans A/CONF.39/11/Add.1, p. ix.